



**CENTRALNA  
KOMISJA  
EGZAMINACYJNA**

**EGZAMIN GIMNAZJALNY  
W ROKU SZKOLNYM 2015/2016**

**CZĘŚĆ 3.**

**JĘZYK WŁOSKI  
POZIOM ROZSZERZONY**

**ZASADY OCENIANIA ROZWIĄZAŃ ZADAŃ  
ARKUSZ GW-1**

**KWIECIEŃ 2016**

## Rozumienie ze sluchu

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b>  <i>Uczeń rozumie proste, krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
	1.2.		B
	1.3.	2.5) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	B
	1.4.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	A
	1.5.		B
	1.6.	2.4) Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	A
	2.1.	2.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	D
	2.2.		E
	2.3.		B
	2.4.		A

## Rozumienie tekstów pisanych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
<b>II. Rozumienie wypowiedzi.</b>  <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1.	3.2) Uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	D
	3.2.		B
	3.3.		E
	4.1.	3.6) Uczeń rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	B
	4.2.		A
	4.3.		C
	4.4.		D
	5.1.	3.3) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
	5.2.		D
	5.3.		A

## Znajomość środków językowych

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	6.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>anni</i>
	6.2.		<i>giochi</i>
	6.3.		<i>simpatiche</i>
	6.4.		<i>porta/portava</i>
	6.5.		<i>molta/moltissima</i>
	7.1.	1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>la sua figlia / il suo figlio minore</i>
	7.2.		<i>ci si / si è divertito / si sono divertiti</i>
	7.3.		<i>a Maria piace / piaceva</i>
	7.4.		<i>stavo facendo / facevo il bagno</i>
	7.5.		<i>scarpe verdi</i>

### Uwaga!

1. Odpowiedź uznaje się za poprawną **tylko** wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są **w pełni poprawne** gramatycznie i ortograficznie.
2. W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych, w których do każdej luki należy wpisać wyraz/wyrazy, akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

### Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 7.

- 1 p. – poprawna odpowiedź.  
0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

## Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią\*

We wszystkich zadaniach otwartych sprawdzających stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tych zadań nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

\*Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, z mózgowym porażeniem dziecięcym, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

### Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadań 6. i 7.

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	<i>ani</i>
6.2.	<i>gioci</i>
6.3.	<i>simpatice</i>
6.4.	
6.5.	<i>motla</i>
7.1.	<i>la sua filia minore</i>
7.2.	
7.3.	
7.4.	<i>facevo il banio</i>
7.5.	<i>skarpe verdi</i>

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 8.

Rozpocząłeś/Rozpoczęłaś naukę w nowej szkole. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Włoch:

- wyjaśnij, dlaczego wybrałeś(-aś) właśnie tę szkołę
- opisz salę lekcyjną, która najbardziej Ci się podoba
- zrelacjonuj wydarzenie, które miało miejsce w szkole w pierwszym dniu nauki.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	wymagania ogólne	wymagania szczegółowe
<ul style="list-style-type: none"><li>• treść</li><li>• spójność i logika wypowiedzi</li><li>• zakres środków językowych</li><li>• poprawność środków językowych.</li></ul>	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p>	<p>1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów: 3) szkoła 5) życie [...] towarzyskie [...].</p> <p>5. Uczeń tworzy krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, np. e-mail: 1) opisuje [...] przedmioty, miejsca [...] 4) relacjonuje wydarzenia z przeszłości 5) wyraża i uzasadnia swoje poglądy [...] 9) stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.</p> <p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego, np. e-mail, w typowych sytuacjach: 2) [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>

### Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów uczeń się odniósł?	Ile elementów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2		2 p.	1 p.	1 p.
1			1 p.	0 p.
0				0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

### Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

<b>2 p.</b>	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
<b>1 p.</b>	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
<b>0 p.</b>	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

### Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
<b>1 p.</b>	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
<b>0 p.</b>	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *interesujący*, *fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *A destra c'è una bella fotografia*. zamiast *A destra è una bella fotografia*.

### Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

<b>2 p.</b>	brak błędów lub nieliczne błędy niezakłócające komunikacji / sporadycznie zakłócające komunikację
<b>1 p.</b>	liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację
<b>0 p.</b>	bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

### Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie (egzaminator przyznaje 0 punktów we wszystkich kryteriach), jeżeli jest
  - w całości nieczytelna (pod pracą zapisuje się „praca w całości nieczytelna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium)  
LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niezgodna z poleceniem”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium)  
LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy, np. w całości napisana fonetycznie (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niekomunikatywna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium).
2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub z innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za pracę niesamodzielną.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się najwyżej 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli wypowiedź zawiera **40 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
7. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *qc*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
8. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach uczniów ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.  
Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z dysgrafią, dysortografią, afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, z mózgowym porażeniem dziecięcym, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.

10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film, gruppo*, np. *il film „M jak miłość”*, *la rivista „Świat Dysku”*.  
Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *Ho letto Nowe Horyzonty* – 1 błąd językowy – ale 2 słowa. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

### Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *a casa* (2 słowa), *nella nostra scuola* (3 słowa), *10.01.2015* (1 słowo), *10 gennaio 2015* (3 słowa).
2. Formy skrócone (*c'è* itd.) liczone są jako jedno słowo.
3. Jako jeden wyraz liczone są:
  - słowa łączone dywizem, np. *e-mail*
  - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*
  - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
  - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
4. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 słowo, *XX sec.* = 2 słowa.
5. Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
6. Podpis *XYZ* oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
7. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
8. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu.



## USZCZEGÓLOWIENIE KRYTERIÓW OCENIANIA WYPOWIEDZI PISEMNYCH

### Treść

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
  - a. nadrzędnymi ustaleniami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz przyjętymi dla konkretnego zadania
  - b. w przypadku wątpliwości, rozważeniem następujących kwestii:
    - w jakim stopniu jako czytelnik czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
    - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
2. Jako podpunkt nieujęty (do którego uczeń **nie odniósł się**) traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Jako podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów treści polecenia.
  - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie się do elementu polecenia, np. *L'aula è moderna*.
  - Wyrażenia takie jak np. *balla una danza, tira vento* traktowane są jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
4. Jako podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów treści polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
  - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu, np. *L'aula è grande e moderna*. lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *L'aula è moderna perché ci sono molti tablet nuovi*.
  - Słowa *molto, più*, nie stanowią rozwinięcia elementu, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.
5. Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy dwóch wyrażen synonimicznych (np. *L'aula è grande ed enorme*.) lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen (np. *L'aula è grande e piccola*.), lub przy pomocy równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu (np. *le pareti bianche e azzurre*), oceniana jest jako **odniósł się**.
6. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
7. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *A scuola c'è un'aula multimediale con una lavagna interattiva*. może być uznane za realizację 1. lub 2. podpunktu polecenia.
8. Dopuszczalna jest sytuacja, w której uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów polecenia (= wprowadzenie oraz 3 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść, może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

- To, że zdający nie musi przywoływać wszystkich elementów polecenia nie oznacza, że może pominąć kluczowe elementy, np. relacjonując wydarzenie, które miało miejsce w szkole w pierwszym dniu nauki zdający pisze: *Ho trovato un cane*. – taka odpowiedź nie jest akceptowana, ale *Ho trovato un cane in un'aula*. – taka odpowiedź jest akceptowana.
9. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, taki że budzi wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
  10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko odniósł się, a podpunkt, do którego uczeń odniósł się, jako nieujęty. Na przykład, realizując podpunkt „zrelacjonuj wydarzenie, które miało miejsce w szkole w pierwszym dniu nauki”, uczeń jest niekonsekwentny w użyciu czasu, np. *Sono entrato in classe e vedrò un cane sotto il tavolo*. (**odniósł się**).
  11. Dopuszcza się udzielenie przez ucznia wymijającej odpowiedzi, np. *Non so come... / Non so che cosa... / Non so perché...*, jeżeli odpowiedź taka spełnia warunki zadania.
  12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np. *Ho scelto questa scuola perché è vicino a casa*. (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia – fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Ho sentito che è una scuola moderna*. (**odniósł się**).

### Spójność i logika wypowiedzi

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *All'ultima lezione siamo stanchi allora l'insegnante ci porterà al parco e noi abbiamo parlato delle prossime vacanze*.
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

## Zakres i poprawność środków językowych

1. Zadowolający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta gimnazjum na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).
2. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia słów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

## Sposób oznaczania błędów

Błędy oznacza się tylko w tekście stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce (gżeje).</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	<i>Słońce (gzać) w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę <u>bo było goraco.</u></i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

### Uszczegółowienia do zadania 8.

Rozpocząłeś/Rozpoczęłaś naukę w nowej szkole. W e-mailu do kolegi/koleżanki z Włoch:

- wyjaśnij, dlaczego wybrałeś(-aś) właśnie tę szkołę
- opisz salę lekcyjną, która najbardziej Ci się podoba
- zrelacjonuj wydarzenie, które miało miejsce w szkole w pierwszym dniu nauki.

• wyjaśnij, dlaczego wybrałeś(-aś) właśnie tę szkołę		
<p><b>Wymagania z Podstawy programowej III.1.:</b>                      5.5) uczeń wyraża i uzasadnia swoje poglądy [...];                      7.2) uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przez pojęcie „szkoła” rozumie się każdą placówkę, w której prowadzone są zajęcia edukacyjne, np. gimnazjum, technikum, szkoła tańca, akademia fotografii.</li> <li>• Uczeń musi podać <b>powód</b> wyboru szkoły. Przez powód rozumie się:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>okoliczności poprzedzające rozpoczęcie nauki w nowej szkole, które miały wpływ na wybór właśnie tej szkoły, np. <i>Ho vinto le olimpiadi di matematica e per questo mi sono iscritto a questa scuola.</i> („odniósł się i rozwinął”) / <i>Il mio insegnante di matematica mi ha consigliato questa scuola.</i> („odniósł się i rozwinął”)</li> <li>preferencje piszącego, które wpłynęły na wybór właśnie tej szkoły, np. <i>Volevo studiare in una scuola con la piscina.</i> („odniósł się”) / <i>Mi piace disegnare perciò sono andata in questa scuola.</i> („odniósł się”)</li> <li>cechę, która dla piszącego może być zaletą/kryterium wyboru właśnie tej szkoły, np. <i>Ho scelto questa scuola perché è la migliore nella nostra città.</i> / <i>qui studia mia sorella.</i> / <i>è vicino alla mia casa.</i> / <i>è vicino alla stazione ferroviaria.</i> / <i>qui c'è il medico.</i> / <i>c'è la mensa.</i></li> <li>cel, którym kierował się piszący, wybierając właśnie tę szkołę, np. <i>Ho scelto questa scuola per imparare l'italiano.</i> („odniósł się”).</li> </ol> </li> <li>• Wymagany jest spójnik „bo”, „ponieważ” (<i>perché</i>), gdy z kontekstu nie wynika powód wyboru szkoły, np. <i>Ho scelto il liceo perché ho buoni voti di matematica.</i> („odniósł się i rozwinął”), <i>Ho scelto questo liceo. Ho buoni voti di matematica.</i> („odniósł się – powód domyślny).</li> <li>• W pracy nie musi pojawić się sformułowanie „wybrałem(-am) tę szkołę” (<i>ho scelto questa scuola</i>), ale z kontekstu musi wynikać, że chodzi o zmianę szkoły, np.: <i>Mio padre lavora in un liceo e per questo adesso frequento questa scuola.</i> („odniósł się i rozwinął”).</li> </ul>		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Frequento una nuova scuola.	La scuola è buona e per questo l'ho scelta.	Amo la matematica e per questo ho scelto la scuola dove ci sono molte ore di matematica.
Sono studente della terza.	Frequento questa scuola perché ci studia un mio amico.	Questa scuola è perfetta, con una palestra grande e per questo ci sono andato.

• **opisz salę lekcyjną, która najbardziej Ci się podoba**

**Wymagania z Podstawy programowej III.1.:**  
**5.1) uczeń opisuje [...] przedmioty, miejsca [...].**

- Z treści pracy musi jasno wynikać, że opis dotyczy sali lekcyjnej.
- Przez pojęcie „sala lekcyjna” rozumie się każde pomieszczenie w szkole, pod warunkiem że z wypowiedzi wynika, że odbywają się tam zajęcia lekcyjne, np. *Nella nostra spaziosa mensa si svolgono le lezioni.* („odniósł się”), ALE *Mi piace molto la nostra mensa spaziosa.* („nie odniósł się”).
- Uznaje się określenia odnoszące się do sali lekcyjnej (np. kolorystyka, wielkość, usytuowanie), np. *Nell’aula di chimica le pareti sono verdi.* („odniósł się”), jej wyposażenia (np. umeblowanie, wystrój), np. *Nella nostra classe ci sono poster.* („odniósł się”).
- Informacje dotyczące wrażeń, emocji, opinii piszącego nie są opisem. Mogą być traktowane wyłącznie jako elementy rozwijające właściwy opis, np. *L’aula d’informatica mi piace tanto.* („nie odniósł się”), ALE *L’aula d’informatica è moderna e mi piace tanto.* („odniósł się i rozwinął”).

<b>nie odniósł się</b>	<b>odniósł się</b>	<b>odniósł się i rozwinął</b>
È la nostra classe di chimica.	Nell’aula d’italiano ci sono molti fiori.	Sul tavolino ci sono dei fiori e in fondo c’è un vecchio armadio.
Il mio banco è in fondo alla classe.	L’aula di matematica è grande.	È l’aula d’italiano e per questo c’è una grande carta d’Italia alla parete.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• zrelacjonuj wydarzenie, które miało miejsce w szkole w pierwszym dniu nauki</li> </ul>		
<p><b>Wymagania z Podstawy programowej III.1.:</b>  <b>5.4) uczeń relacjonuje wydarzenia z przeszłości.</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przez wydarzenie w szkole rozumie się relację ze zdarzenia, które miało miejsce: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) w budynku szkoły, np. <i>Un pappagallo è volato in classe di biologia.</i> („odniósł się i rozwinął”)</li> <li>b) poza budynkiem szkoły, ale wciąż na terenie szkoły, np. <i>Durante la pausa abbiamo trovato un cane nel campo sportivo.</i> („odniósł się i rozwinął”)</li> <li>c) poza terenem szkoły, ale w ramach zajęć szkolnych lub w obecności pracowników szkoły, np. <i>L’insegnante ci ha portato allo zoo e io mi sono rotto una gamba.</i>, ALE <i>La mamma ci ha portato allo zoo.</i> – taka wypowiedź nie jest akceptowana: wydarzenie nie jest związane w życiu szkoły.</li> </ul> </li> <li>• Wydarzenie nie musi bezpośrednio dotyczyć osoby piszącej e-mail, np. <i>La nostra classe ha dato un concerto a scuola.</i> („odniósł się”), <i>In scuola è mancata la luce.</i> („odniósł się”).</li> <li>• Uczeń nie musi użyć sformułowania „w pierwszym dniu nauki”, ale informacja ta może być traktowana jako element rozwijający, np. <i>Il primo giorno a scuola l’insegnante ha organizzato un concorso.</i> („odniósł się i rozwinął”).</li> </ul>		
nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
È passata bene.	L’insegnante ci ha fatto vedere un film.	Alla prima lezione l’insegnante ci ha fatto vedere un film interessante sulla storia.
Mi piace quando succede qualcosa.	Un attore è venuto a scuola.	Un attore famoso è venuto a scuola.